

Register Number:

Name of the Candidate:

**B.A./B.Sc./B. Music./B. Dance DEGREE EXAMINATION, 2013**

**(SECOND YEAR)**

**(PART – I: FRENCH)**

**624: POETRY – II DRAMA, COMPREHENSION AND COMPOSITION**

December]

[Time : 3 Hours

**Maximum : 100 Marks**

**Section – A (50)**

**I) Traduisez en anglais le poème suivant:**

**Le printemps(20)**

Voici le printemps! Mars, avril au doux sourire  
Mai fleuri, juin brulant, tous les beaux mois amis;  
Les peupliers, au bord des fleuves endormis,  
Se courbent mollement comme de grandes palmes;  
L'oiseau palpite au fond des bois tièdes et calmes;  
Il semble que tout rit, et que les arbres verts  
Sont joyeux d'être ensemble et se disent des vers.  
Le jour naît couronné d'une aube fraîche et tendre,  
Le soir est plein d'amour; la nuit, on croit entendre,  
A travers l'ombre immense et sous le ciel béni,  
Quelque chose d'heureux chanté dans l'infini.

**ii) lisez le poème suivant et répondez aux questions suivantes:(10\*3=30)**

**Dejeuner du matin**

Il a mis le café  
Dans la tasse  
Il a mis le lait  
Dans la tasse de café  
Il a mis le sucre  
Dans le café au lait  
Avec la petite cuillère  
Il a tourné  
Il a bu le café au lait  
Et il a reposé la tasse  
Sans me parler  
Il a allumé une cigarette  
Il a fait des ronds avec la fumée

Il a mis les cendres  
 Dans le cendrier  
 Sans me parler  
 Sans me regarder  
 Il s'est levé il a mis  
 Son chapeau sur sa tête  
 Il'a mis son manteau de pluie  
 Parce qu'il pleuvait  
 Et il est parti sous une parole

Sans me regarder  
 Et moi j'ai pris  
 Ma tête dans ma main  
 Et j'ai pleuré.  
 Jacques pervert

Questions:

Où est-ce qu'il a mis le café?  
 Qu'est-ce qu'il a mis dans le café au lait?  
 Où est-ce qu'il a mis les cendres?  
 Qu'est-ce qu'il a fait après avoir bu le café?  
 Où est-ce qu'il a mis le lait?  
 Qu'est-ce qu'il a mis sur sa tête?  
 Pourquoi il a mis son manteau de pluie?  
 Qu'est-ce qu'il fait, en allumant une cigarette?  
 Comment pleure le narrateur?  
 Qui est le narrateur?

SECTION – B (20)

III) Répondez à deux des questions suivantes:

Faites le portrait de votre ami  
 Faites la description de votre ville  
 Racontez un voyage que vous avez fait.

SECTION- C (30)

IV) Répondez à trois des questions suivantes:

Parlez de l'humour de la conversation entre M. Jourdain et le maitre de la philosophie.  
 Qui est M.Jourdain?  
 Le Bourgeois gentilhomme? Commentez

0%0%0%0%0%0%